



Serving the Community Since 1962

South Tahoe Refuse
& Recycling Services

GUÍA DE SERVICIO



Información del carrito y del servicio

- La basura se recoge una vez por semana. El reciclaje y los desechos de jardín se recogen cada dos semanas. Escanee el código QR para ver el horario de su dirección.
- Coloque los botes al borde de su entrada o propiedad, con el frente hacia la calle, antes de las 7 a. m. el día de recolección. Deje 2 pies entre los botes y 3 pies de otros objetos.
- Los botes que estén junto a cajas para osos o que no estén accesibles en el borde de la entrada no se vaciarán.
- No llene demasiado los botes. Las tapas deben cerrar bien. No sobrellene las cajas para osos. Toda la basura dentro de la caja para osos debe estar en un bote o bolsa. Los materiales sueltos pueden no recogerse o pueden generar cargos. Si tiene basura extra, llame al 530-541-5105 para ver opciones.
- Separe los materiales correctamente (vea la guía en las páginas 2 y 3). Si los botes tienen materiales incorrectos, puede haber cargos adicionales.
- No se aceptan materiales de construcción como aislamiento, paneles de yeso (drywall), pisos o desechos de remodelación. Puede llevarlos a la estación de transferencia STR (vea la página 7).

Escanee para encontrar su día de recolección.



RECICLAJE

VIDRIO, METAL, CARTÓN,
PAPEL Y PLÁSTICO



Tapas en envases de vidrio



Tapas de
contenedores
de plástico



Contenedores de plástico #1, #2, & #5 únicamente.



NO EMBOLSAR

**3 SENCILLOS PASOS PARA PREPARAR
MATERIALES RECICLABLES**



CLEAN

EMPTY

DRY

Los contenedores de reciclaje se recogerán quincenalmente durante todo el año. Los materiales reciclables deben ir en el contenedor. Ya no se recogerán bolsas azules.



DESECHOS DE JARDÍN

NO FOOD WASTE!



¡SIN PLÁSTICOS!

**NO SE PERMITEN
BOLSAS DE PLÁSTICO
NI COMPOSTABLES.**

**SOLO SE ACEPTAN
BOLSAS DE PAPEL
PARA DESECHOS DE
JARDÍN.**



Hay baldes gratuitos disponibles para recoger sus restos de comida en la cocina y dejarlos en STR.

Los desechos de jardín se recolectan quincenalmente. Coloque el material adicional en una bolsa de papel para desechos de jardín o en un contenedor tipo Rubbermaid de 32 galones. El servicio de recolección de desechos de jardín se suspenderá durante las condiciones de nieve.



ARTÍCULOS NO PERMITIDOS: BATERÍAS, DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS, BOMBILLAS FLUORESCENTES, DESECHOS DOMÉSTICOS PELIGROSOS,

GARBAGE



PERTENECE A LA BASURA

Restos de comida y papel sucio
Residuos animales
Pañales
Bolsas de plástico
Envases de plástico
Envoltorios
Mangueras
tuberías de PVC

Madera pintada
Pajitas
Styrofoam
Plástico #3, 4, 6, & 7
Multi-layer cartons
Cartones multicapa
Cerámica, vajilla y cristalería

Los carros de basura se revisan semanalmente. Todo el material debe caber en el contenedor, no se permiten bolsas adicionales fuera del carro o la caja para osos.



Instrucciones para la colocación del carrito

Coloque los contenedores en la calle con las tapas cerradas y mirando hacia la calle antes de las 7 a. m. el día de recolección. Retire las cuerdas elásticas. Deje 2 pies entre los contenedores y colóquelos a 3 pies de otros objetos.

No se recogerá la basura que se deje fuera del contenedor o de la caja para osos. Esto incluye artículos sueltos o bolsas adicionales colocadas dentro de una caja para osos. Los clientes son responsables de despejar el camino hacia sus contenedores durante las condiciones de nieve, incluidas las cajas para osos.

Recogida anual GRATUITA de artículos voluminosos

Los residentes de California reciben dos recogidas gratuitas de artículos voluminosos al año. Llame a STR al 530-541-5105 para programar una cita.

Recolección/entrega anual GRATUITA de desechos de jardín

STR programará recolecciones de desechos de jardín en primavera y otoño para todos los clientes residenciales (consulte la página 8).

Todos los clientes residenciales pueden traer cantidades ilimitadas de desechos de jardín a la Instalación de recuperación de recursos de STR GRATIS durante todo el año. De lunes a sábado, de 8 a. m. a 5 p. m., 2121 Eloise Ave.

Información adicional sobre reciclaje

¿No está seguro de si un artículo es reciclable? Utilice el asistente de reciclaje en línea de STR para ver si su artículo puede colocarse en su carrito azul en South-TahoeRefuse.com/waste-wizard.

Servicios especiales

- Servicio a domicilio para personas con discapacidades: disponible sin costo adicional. Llame al 530-541-5105 para obtener detalles sobre la elegibilidad.
- El servicio compartido para contenedores de reciclaje y/o desechos de jardín está disponible siempre que ambas cuentas residenciales tengan un acuerdo vigente. Llame a STR para obtener detalles adicionales al 530-541-5105.

Guía de servicio de recogida: Material extra

En California, STR recogerá el material adicional siempre que se cumplan las siguientes pautas para cada contenedor. **Cientes de Nevada:** si tiene material adicional que no cabe en su(s) carrito(s), puede transportarlo usted mismo o comunicarse con nuestra oficina para aumentar su nivel de servicio.

Residuos de jardín adicionales

- Puede colocarse en un contenedor tipo Rubbermaid de 32 galones o en una bolsa de PAPEL para desechos de jardín que se coloca junto a su carrito.
- LÍMITE DE PESO DE 30 libras por bolsa o contenedor.
- No se aceptan bolsas de plástico.



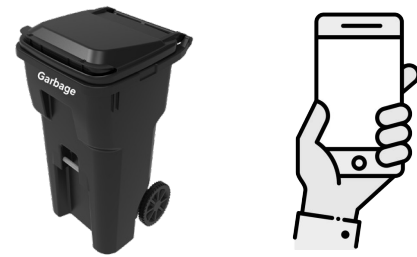
Reciclaje adicional

- Puede colocarse en un contenedor tipo Rubbermaid de 32 galones con tapa hermética.
- LÍMITE DE PESO DE 30 libras.
- No coloque los materiales reciclables en bolsas.



Basura extra

- Si tiene basura adicional, llame a la oficina para coordinar un servicio adicional. 530-541-5105.



Entrega residencial

- TODOS los clientes residenciales pueden traer cantidades ilimitadas de desechos de jardín al Centro de recuperación de recursos de STR (2121 Eloise Ave.) y materiales reciclables a la Estación de transferencia de STR (2140 Ruth Ave.) GRATIS durante todo el año. De lunes a sábado de 8 a. m. a 5 p. m.
- Los residentes pueden traer desechos de alimentos para entregarlos en el Centro de recompra de STR ubicado en 2192 Ruth Ave., de martes a sábado de 9 a. m. a 4 p. m. 530-542-8344.



TENGA EN CUENTA: NO SE RECOGERÁN CONTENEDORES SOBRECARGADOS Y/O MATERIALES COLOCADOS SUELTOS DENTRO O FUERA DE LAS CAJAS PARA OSO



Recordatorios de servicio de invierno

Lo siguiente es obligatorio durante todo el año, pero es especialmente importante en el invierno cuando hay nieve en el suelo:

- Coloque la basura y el material reciclable detrás de la servidumbre de paso de la carretera o la línea de postes para nieve para no interferir con las operaciones de limpieza de nieve de la carretera.
- Después de la recolección, el personal de STR colocará sus carritos nuevamente en su propiedad, fuera del derecho de paso de la ciudad o el condado.
- No coloque la basura afuera antes de las 7 a. m., a menos que esté usando un contenedor para osos.

Uso del contenedor para osos:

- Retire la nieve y el hielo del frente de los contenedores para osos para permitir que las puertas se abran libre y completamente.
- STR no dará servicio a los contenedores para osos a menos que se despeje de nieve un camino de acceso directo, despejado y sin obstrucciones de al menos 36" de ancho, incluida la eliminación del borde de nieve al costado de la carretera.





Guía del oso

¡Siempre es temporada de osos en la cuenca del lago Tahoe!

Sea parte de la solución para eliminar el acceso de los animales a la basura:

- No deje la basura ni los materiales reciclables afuera hasta la mañana de la recolección. Los carritos deben estar afuera a las 7 a. m.
- Limpie los alimentos y líquidos de los materiales reciclables.
- Asegúrese de que las cajas para desechos de alimentos estén seguras.
- Aproveche la opción de dejar los desechos de alimentos (consulte la página 2).
- Si no deja los desechos de alimentos, asegúrese de que vayan en el carrito de basura con llave o con la basura dentro de la caja para desechos de alimentos.
- Recuerde, SIEMPRE es temporada de osos en Tahoe Basin.

Sea BearWise: seis conceptos básicos de BearWise para usar en casa

- Nunca alimente ni se acerque a los osos.
- Guarde los alimentos, la basura y los materiales reciclables.
- Retire los comederos para pájaros cuando los osos estén activos.
- Nunca deje comida para mascotas al aire libre.
- Limpie y guarde las parrillas.
- Alerta a las vecinas para que den actividad.

Encuentre más consejos en **BearWise.org**

Obtenga información adicional de nuestros expertos locales en el Tahoe Interagency Bear Team en **TahoeBears.org**



Asegúrese siempre de que las tapas de los contenedores estén cerradas y bloqueadas.



No sobrecargue los contenedores, consulte la página 5 para saber qué hacer con los residuos adicionales.



No deje los contenedores afuera la noche anterior, los contenedores deben estar afuera a las 7 am.

SERVICIOS DE ENTREGA DE STR

INSTALACIÓN DE RECUPERACIÓN DE RECURSOS Y ESTACIÓN DE TRANSFERENCIA STR

La Instalación de Recuperación de Recursos (RRF) y la Estación de Transferencia de STR ofrecen a los residentes y visitantes una manera conveniente de reducir sus desechos al ofrecer servicios integrales de reciclaje, así como también entrega de basura para aquellos que necesitan abandonar la ciudad antes del día de servicio.

RECICLAJE DE RESTOS DE COMIDA:

Entrega gratuita para todos los clientes residenciales de STR y hasta 20 galones por semana para clientes comerciales. Ubicado en el Centro de recompra de reciclaje. No se permiten restos de comida en el contenedor verde para desechos de jardín.

ARTÍCULOS ACEPTADOS

- Carne
- Huesos
- Queso
- Cáscaras de huevo
- Posos de café
- Pan
- Verduras y frutas

NO SE ACEPTAN:

- Bolsas de plástico/compostables
- Etiquetas adhesivas para productos agrícolas
- Productos de papel
- Filtros/cápsulas de café
- Bolsas de té
- Líquidos



Hay baldes gratuitos disponibles para recoger los restos de comida en la cocina y depositarlos en STR. Uno por cuenta de cliente.

CENTRO DE RECOMPRA DE RECICLAJE

En el Centro de recompra de STR, los residentes pueden canjear su valor de canje de California (CRV) por vidrio, aluminio y plástico.

UBICACIÓN / HORARIO

El centro de entrega de desechos de alimentos y de recompra de STR está ubicado en 2192 Ruth Ave. y abre de martes a sábado de 9 a. m. a 4 p. m. **530-542-8344.**



STR RRF Y ESTACIÓN DE TRANSFERENCIA:

ARTÍCULOS ACEPTADOS

- Basura
- Reciclables mixtos
- Residuos de jardín (RRF)
- Troncos (RRF)
- Electrodomésticos
- Llantas
- Muebles
- Alfombras
- Electrónicos
- Asfalto/hormigón
- C&D mixtos
- Motos de nieve

- Cortadoras de césped
- Motos*
- Quitanieves

*Los artículos de registro deben contar con la documentación adecuada.

NO SE ACEPTAN:

- Líquidos
- Automóviles/barcos
- Autocaravanas/remolques
- Aguas residuales de autocaravanas

Residuos domésticos peligrosos (HHW): Los residentes pueden dejar hasta 15 galones sin costo (SE REQUIERE cita previa). Los HHW incluyen limpiadores, pinturas, diluyentes de pintura, aceites de motor, gasolina y pesticidas. **Lunes - Sabado 9 a.m.-12:00 p.m. and 12:30 p.m. to 4:00 p.m.**

UBICACIÓN / HORARIO

La estación de transferencia STR está ubicada en 2140 Ruth Ave. y la RRF está ubicada en 2121 Eloise Ave. Ambas están abiertas de lunes a sábado de 8 a. m. a 5 p. m. Cerrado los domingos y feriados. **530-542-8311.**

MÁS SERVICIOS

Mattress Recycling Program

Para residentes y empresas de California. Entrega gratuita del 1 de mayo al 30 de octubre en la estación de transferencia de STR.



Límite de 4 artículos por día. Solo colchones y bases de cama. No se aceptarán colchones mohosos, con sangre, húmedos o infestados de chinches: los colchones en estas condiciones no se pueden reciclar y deben ir al vertedero.

Alquiler de contenedores

Hay varios tamaños de contenedores disponibles para cualquier tipo de limpieza, incluyendo contenedores especiales para materiales pesados, retiro de tocones y desechos de jardín.

Llame al 530-541-5105 para programar el alquiler de un contenedor temporal.

Reciclaje para eventos especiales

Para solicitar un servicio de reciclaje para eventos especiales, simplemente complete los formularios en línea en **SouthTahoeRefuse.com** y envíelos por correo electrónico o déjelos en nuestra oficina. Recuerde enviar su solicitud lo antes posible para que podamos reservar los recursos que necesita.



Entrega y recogida de árboles de Navidad GRATIS

Los árboles de Navidad y otras plantas reales o naturales se aceptan sin cargo para los clientes residenciales desde el 26 de diciembre hasta el 15 de enero. Los residentes pueden dejar los materiales en el Centro de Recuperación de Recursos de STR o cortar los árboles en pedazos de 4 pies y colocarlos en su carrito de desechos de jardín o al lado del carrito de basura para que los recojan en su día de servicio habitual.

Todos los artículos deben estar limpios, no se aceptarán artículos decorados o flocados.

Visitas guiadas y presentaciones

STR ofrece visitas guiadas locales a nuestras instalaciones y/o está disponible para realizar presentaciones comunitarias sobre gestión y reciclaje de residuos sólidos.



INFORMACIÓN DEL CONTACTO



SOUTH TAHOE REFUSE: 530-541-5105
ESTACIÓN DE TRANSFERENCIA: 530-542-8311
CENTRO DE RECICLAJE: 530-542-8344
INSTALACIÓN DE RESIDUOS PELIGROSOS: 530-542-8368



SouthTahoeRefuse.com • info@southtahoerefuse.com